



# The Atchison Riveter

The Riveter is now available online, in color, at [www.atchisonvillage.org](http://www.atchisonvillage.org)

As a service to our community, the AV Board of Directors allows Atchison Village clubs and members to contribute to the Riveter. We welcome your comments in English or Spanish! Let us know your ideas to make Riveter more useful for our members!

## \*\*\*\*\*OFFICE CLOSED\*\*\*\*\*

Due to the COVID-19 shelter in place order extension, this office will be closed until noticed otherwise. Office Staff is taking calls and emails

Monday through Friday from hours of 9 am - 4:30pm ( break 2:30-3:30) at  
510-234-9054 or [avmhc2@yahoo.com](mailto:avmhc2@yahoo.com)

Sorry of the inconvenience this may cause.

Please Stay Safe.

## ~~~~AV Payments~~~~

Many members have been calling about how to make AV payments.

All payments can be dropped off in the black mail box that has the AV Mail or in the door slot. Mail is received daily and if you would like a receipt please add us a note or let us know and we will be happy to sent it to you by mail or email.

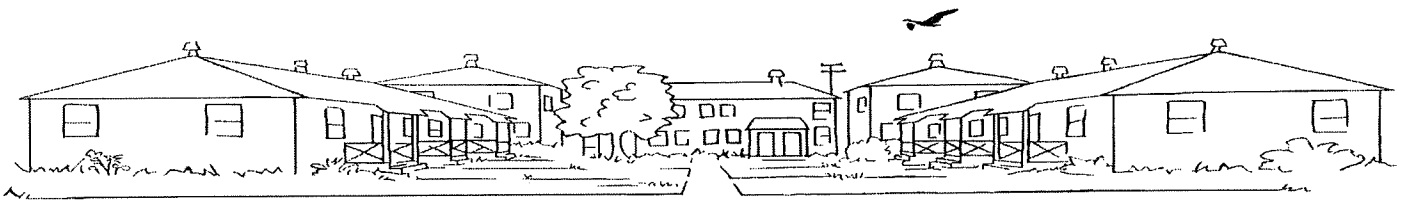
The Board voted to waive all late fees for members who are in financial hardship from job income loss due to the Coronavirus. Members should email or write the AV Office if they are unable to make a monthly fee payment because they have lost income due to the Coronavirus.

## \*\*Hall Events\*\*

All Hall events will be canceled for the month of May and until the CDC recommends and our state lift the shelter in Place order. We will contact you with any more information if you have a date reserved.

## Community hero

If you know anyone in our community that has been such a help during this difficult time please let us know for our next newsletter. Pictures are welcomed.



# The Atchison Riveter

El Riveter ahora está disponible en línea, en color, en [www.atchisonvillage.org](http://www.atchisonvillage.org)

Como un servicio a nuestra comunidad, la Junta Directiva de AV permite que los clubes y miembros de Atchison Village contribuyan al Riveter. Agradecemos sus comentarios en Ingles o Español! Háganos saber sus ideas para que Riveter sea más útil para nuestros miembros!

## \*\*\*\*\* OFICINA CERRADA \*\*\*\*\*

Debido a la extensión del refugio en el hogar por COVID-19, esta oficina estará cerrada hasta que se avise lo contrario. El personal de la oficina está atendiendo llamadas y correos electrónicos de lunes a viernes desde horas de 9 am - 4:30 pm (Descanso 2:30- 3:30) al 510-234-9054 o [avmhc2@yahoo.com](mailto:avmhc2@yahoo.com)

Disculpe las molestias que esto pueda causar.

Por favor, mantente a salvo.

## ~~~~ Pagos AV ~~~~

Muchos miembros han estado llamando sobre cómo hacer pagos AV. Todos los pagos se pueden dejar en el buzón negro que tiene el correo AV o en la ranura de la puerta. El correo se recibe a diario y si desea un recibo, agrégúenos una nota o avísenos y estaremos encantados de enviarlo por correo o correo electrónico.

La Mesa Directiva votó para suspender los cargos de pagos atrasados para los miembros que están en dificultades financieras debido a la pérdida de ingresos laborales debido al Coronavirus. Los miembros deben enviar un correo electrónico o escribir a la Oficina AV si no pueden hacer un pago mensual porque han perdido ingresos debido al Coronavirus.

## \*\* Salón de Eventos \*\*

Todos los eventos del Salón se cancelarán durante el mes de mayo y hasta que el departamento de CDC y el estado levanten el refugio en el hogar y otras órdenes. Nos pondremos en contacto con usted para obtener más información.

## Héroe en la comunidad

Si conoce a alguien en nuestra comunidad que ha sido de gran ayuda durante este momento difícil, infórmenos para nuestro próximo boletín. Fotos son bienvenidos

# 2020 AVMHC Board of Directors Election

## Nominating Committee:

Susan O'Sullivan [chair]: (510) 236-2951 270 Collins St.

Milly Frederick: (510) 965-9536 161 Follett St.

Connie Hibbard: (415) 430-7684 31 W. Bissell St.

Email: [avmhc2020election@gmail.com](mailto:avmhc2020election@gmail.com)

Due to COVID19 government health orders the Nominating Committee, in consultation with some of the current AVMHC board members, has determined that this year our AVMHC Board of Directors election will be completely vote-by-mail. Ballots and instructions will be mailed to all members as soon as the ballots are ready - hopefully no later than 4 May 2020. If you have not received your vote-by-mail ballot by 11 May 2020, or receive it but misplace it, please contact a member of the Nominating Committee to receive a provisional ballot. Prior to Election Day ballots **in their Ballot Security envelope and signed Ballot Return envelope** can be hand delivered to the black Village mailbox by the fence. If you are in Atchison Village and are unable to mail or hand deliver your ballot, please contact a member of the Nominating Committee to arrange pickup.

**Election Day is Wednesday, 27 May 2020.** A ballot box will be available in the hall lobby for returning ballots in the **in their Ballot Security envelope and signed Ballot Return envelope**. The Vote-by-Mail rules require mailed ballots to be postmarked on or before Election Day, and received no later than 3 days after Election Day. A delay in announcing the final vote of several days is necessary to allow time for the mailed ballots to arrive. It has been suggested that we film the ballot count. If you can help with filming, please contact Connie Hibbard.

**Candidates' Night:** In place of Candidates' Night we will produce a Candidates' Statements booklet. The Nominating Committee plans to create something similar to the booklets issued by the county for local board elections (school board, AC Transit board, etc.) Statements will be in English and Spanish.

## **Volunteers are needed.**

- To volunteer to monitor the box for Ballot Return envelopes, and issue provisional ballots, please contact Milly Frederick.
- To volunteer to help count the votes on 28 May 2020, please contact Connie Hibbard.

--- Susan O'Sullivan, Chair, AVMHC 2020 Nominating Committee

## 2020 Board of Directors Candidates in Ballot Order

ORMOND OTVOS	
LAURIE WATTELL	
BOB JONES	
MEGAN TIMBERLAKE	
IGNACIO RUIZ	
PHYLLIS MANDEL	
RITCHIE COOK	
LUZ ALVAREZ MARTINEZ	
DIANA HUME	
TARA AYRES	
MARGARITO CHACON	

SUSI LOPEZ	
SIGFREDO FIGUEROA	
ESTHELA DIAZ	
JUDY ANDREAS	
ZAK WEAR	
LINDA ARDAKANI	
MARTIN GUTIERREZ	
JAVIER VARGAS GARCIA	
LUCIA CASIAS	
LIBRADO "LALO" HERNANDEZ	
MARTHA GRUELLE	
MARTIN VARGAS	

# Elección de la Mesa Directiva de AVMHC 2020

## Comité de nominaciones:

Susan O'Sullivan [silla]: (510) 236-2951 270 Collins St.

Milly Frederick: (510) 965-9536 161 Follett St.

Connie Hibbard: (415) 430-7684 31 W. Bissell St.

Correo electrónico: avmhc2020election@gmail.com

Debido a las órdenes de salud del gobierno de COVID19, el Comité de Nominaciones, en consulta con algunos de los miembros actuales de la mesa de AVMHC, ha determinado que este año nuestra elección de la Mesa de Directores de AVMHC será completamente por correo. Las boletas y las instrucciones se enviarán por correo a todos los miembros tan pronto como las boletas estén listas, con suerte a más tardar el 4 de mayo de 2020. Si no ha recibido su boleta de votación por correo antes del 11 de mayo de 2020, o la recibe pero la extravió, por favor contactar a un miembro del Comité de Nominaciones para recibir una boleta provisional. Antes del día de las elecciones, **las boletas deben de estar en su sobre de seguridad de boleta y el sobre de devolución de boleta firmado** pueden entregarse personalmente en el buzón negro del Village junto a la cerca. Si se encuentra en Atchison Village y no puede enviar su boleta por correo o entregarla personalmente, comuníquese con un miembro del Comité de Nominaciones para organizar la recogida.

**El día de las elecciones es el miércoles 27 de mayo de 2020.** Habrá una urna en el vestíbulo para devolver las papeletas en el sobre de seguridad de la boleta y en el sobre de devolución de la boleta firmado. Las reglas de Voto por Correo requieren que las boletas enviadas por correo se matasellen antes del Día de las Elecciones y se reciban a más tardar 3 días después del Día de las Elecciones. Es necesario retrasar el anuncio de la votación final de varios días para dar tiempo a que lleguen las boletas enviadas. Se ha sugerido que filmemos el conteo de boletas. Si puede ayudar con la filmación, comuníquese con Connie Hibbard.

**Noche de Candidatos:** En lugar de la Noche de Candidatos, produciremos un folleto de Declaraciones de Candidatos. El Comité de Nominaciones planea crear algo similar a los folletos emitidos por el condado para las elecciones de la junta local (junta escolar, junta de tránsito de CA, etc.) Las declaraciones estarán en inglés y español.

## **Se necesitan voluntarios.** -

Para ser voluntario para monitorear la caja de los sobres de devolución de boletas y emitir boletas provisionales, comuníquese con Milly Frederick.

- Para ser voluntario para ayudar a contar los votos el 28 de mayo de 2020, comuníquese con Connie Hibbard. --- Susan O'Sullivan, Presidenta, Comité de Nominaciones AVMHC 2020

## Candidatos a la Mesa Directiva 2020 en orden de votación

ORMOND OTVOS	
LAURIE WATTELL	
BOB JONES	
MEGAN TIMBERLAKE	
IGNACIO RUIZ	
PHYLLIS MANDEL	
RITCHIE COOK	
LUZ ALVAREZ MARTINEZ	
DIANA HUME	
TARA AYRES	
MARGARITO CHACON	

SUSI LOPEZ	
SIGFREDO FIGUEROA	
ESTHELA DIAZ	
JUDY ANDREAS	
ZAK WEAR	
LINDA ARDAKANI	
MARTIN GUTIERREZ	
JAVIER VARGAS GARCIA	
LUCIA CASIAS	
LIBRADO "LALO" HERNANDEZ	
MARTHA GRUELLE	
MARTIN VARGAS	



**September 17, 1946 to March 18, 2020**

On March 18, we lost a long-time Village member, Helan E. Smith. She spent a third of the last year in and out of hospital and nursing facility, and tragically her last days came during the Coronavirus lockdown, so her loved ones weren't by her side. She was 73. Helan served for years on the AV Board and stood up for those she believed needed a champion. For work, she waited on banquets for decades in San Francisco and was an organizer for Local 2, the hospitality workers' union. Some only knew Helan for her take-no-prisoners political style, but personally she was very intelligent, warm, tender, melancholy, and had a great sense of humor. She loved gardening, cooking, baking, jazz, friends, family, but all was tinged with grief from losing her son, John Lucas. That pain remained acute to the end. The following thoughts reflect sides of Helan - her soulfulness, dry wit, and help to recall her great laugh:

If you have an important point to make, don't try to be subtle or clever. Use a pile driver. Hit the point once. Then come back and hit it again. Then hit it a third time - a tremendous whack. *Churchill*  
I was so free with him as to not mince the matter. *Cervantes*  
It were not that we should all think alike; it is difference of opinion that makes horse races. *Twain*  
You may my glories and my state depose, but not my grief's; still am I king of those.  
*Shakespeare*



**September 14, 1952 to March 13, 2020**  
**REMEMBERING KAREN WARGO**

Our dear friend and neighbor Karen passed on March 13, 2020. She understood that AV was a challenging workplace. She worked diligently to improve it and keep staff morale high. Karen contributed an enormous amount to our village both with her expertise and high moral compass. I will miss, especially her warm smile and hearty laugh. -Jeanne Comaskey

I got to know Karen when brainstorming to help AV members who were struggling financially. The solution was Neighbors Helping Neighbors. It felt great to work with such a compassionate woman. - Elizabeth Claman



## **17 de septiembre de 1946 a 18 de marzo de 2020**

El 18 de marzo, perdimos a un miembro de Village desde hace mucho tiempo, Helan E. Smith. Pasó un tercio del año pasado dentro y fuera del hospital y las instalaciones de enfermería, y trágicamente sus últimos días llegaron durante el cierre de Coronavirus, por lo que sus seres queridos no estaban a su lado. Tenía 73 años. Helan sirvió durante años en la Mesa AV y defendió a aquellos que creía que necesitaban un campeón. Para trabajar, esperó en banquetes durante décadas en San Francisco y fue organizadora del Local 2, el sindicato de trabajadores de la hospitalidad. Algunos solo conocían a Helan por su estilo político de no tomar prisioneros, pero personalmente era muy inteligente, cálida, tierna, melancólica y tenía un gran sentido del humor. Le encantaba la jardinería, cocinar, hornear, el jazz, los amigos, la familia, pero todo estaba teñido de la pérdida de su hijo, John Lucas. Ese dolor se mantuvo agudo hasta el final. Los siguientes pensamientos reflejan los lados de Helan: su alma, su ingenio seco y su ayuda para recordar su gran risa:

Si tiene un punto importante que hacer, no intente ser sutil o inteligente. Usa un maquinista. Golpea el punto una vez. Luego regresa y golpéalo nuevamente. Luego golpéalo por tercera vez, un tremendo golpe. Churchill

Fui tan libre con él que no piqué el asunto. Cervantes

No era que todos deberíamos pensar igual; Es la diferencia de opinión lo que hace las carreras de caballos. Dos Puede que mis glorias y mi estado depongan, pero no mis penas; Todavía soy el rey de esos.- Shakespeare



## **14 de septiembre de 1952 al 13 de marzo de 2020** **RECORDANDO A KAREN WARGO**

Nuestra querida amiga y vecina Karen falleció el 13 de marzo de 2020. Ella entendió que AV era un lugar de trabajo desafiante. Trabajó diligentemente para mejorarlo y mantener alta la moral del personal. Karen contribuyó enormemente a nuestra aldea con su experiencia y su alto nivel moral. Extrañaré, especialmente su cálida sonrisa y su risa cordial. -Jeanne Comaskey

Conocí a Karen cuando estaba haciendo una lluvia de ideas para ayudar a los miembros de AV que tenían dificultades financieras. La solución fue Vecinos Ayudando a Vecinos. Se sintió genial trabajar con una mujer tan compasiva. -Elizabeth Claman

# Motions 2019

## July:

- 1) Judy Andreas made a motion to rescind the October 2018 motion banning bounce houses. Lalo Hernandez seconded the motion. The vote breakdown was six for the motion; 2 opposed; and 1 abstain. Upon further discussion, a motion was made to impose a one month ban on bounce houses until the details surrounding insurance and enforcement can be sorted out. Judy Andreas seconded the motion. The vote breakdown was seven in favor and one opposed. Motion carried.
- 2) A motion to host the National Night Out Crime Watch and Neighborhood Council Pot Lock was made by Esthela Diaz. Motion was unanimously approved.

## September:

- 1) Judy Andreas made a motion to replace the August 14 motion to have Bay Area Jump registered with Atchison Village as an additional insured on any Bounce House event contracts. Lalo Hernandez seconded the motion. Ritchie and Michael were opposed. Motion carried.
- 2) Linda Ardakani moved to extend the meeting to 9:50PM. Michael seconded the motion. Ritchie Cook and Lucia Casias opposed. Motion carried. At this time, Vice President Esthela Diaz took over the meeting as president Jan Gilbrecht needed to leave.
- 3) Motion: Judy Andreas made a motion to allow the Social Club, Crime Watch and Cert to place flyers on the hall door. Linda Ardakani seconded the motion. It was passed unanimously.

## October:

- 1) A motion was made by Ritchie Cook to accept the minutes as corrected. Judy Andreas seconded the motion. The motion was unanimously approved.

## November:

- 1) Linda Ardakani made a motion to allocate no more than \$10K for the special tax attorney and starting with a \$5k retainer. Lalo Hernandez seconded the motion. Ritchie Cook opposed the motion; Zak Wear abstained. Discussion ensued regarding taxes and the motion to retain the law firm Mendez, Weed LLC.
- 2) Linda Ardakani made a motion to approved the minutes of the Regular Meeting of the Board of Directors of October 23, 2019. The motion was seconded by Judy Andreas. The Minutes were unanimously approved.

# Motions 2020

## February:

- 1) Michael Lambton and seconded by Ritchie Cook to accept the two screened applicants as members, Gina Arcona and Loyd Dickerson. Passes-Unanimously.
- 2) To table the vote on renting the library space to the AV Credit Union made by Judy Andreas seconded by Lucia Casias. Motion passes with Salvador, Margarito, Judy, Lucia, Ignacio, and Lalo voting yes to table; Michael L. and Ritchie, voting no; and the President abstaining.
- 3) To reimburse volunteers (directors included) for expenses (with receipt) incurred on behalf of the Corp. per CA Corp. Code 7231.5(b) and CA Civic Code 5800(b). Written approval for reimbursement is required prior to expenditure unless it relates to an emergency; reimbursement to include parking fees, mileage, and bridge tolls was made by Judy Andreas and seconded by Lalo Hernandez. Salvador, Margarito, Judy, Lalo, Ignacio= 5 Ayes; Ritchie and Lucia= 2 nays; and Michael Lambton and Esthela Diaz abstained. Motion Passes. Note: Esthela as President abstained unless is a tie, and then president will vote.

# Mociones 2019

## Julio:

1) Judy Andreas hizo una moción para rescindir la moción de octubre de 2018 que prohíbe los brincolines. Lalo Hernández secundó la moción. El desglose de votos fue seis para la moción; 2 opuestos; y 1 abstenerse. Tras una discusión adicional, se hizo una moción para imponer una prohibición de un mes los brincolines hasta que se puedan resolver los detalles relacionados con el seguro y la ejecución. Judy Andreas secundó la moción. El desglose de votos fue de siete a favor y uno en contra. Moción aprobada.

2) Esthela Díaz hizo una moción para organizar la Vigilancia Nacional contra el Crimen Nocturno y el Consejo de Vecindad Pot Lock. La moción fue aprobada por unanimidad.

## Septiembre:

1) Judy Andreas hizo una moción para reemplazar la moción del 14 de agosto para que Bay Area Jump se registre en Atchison Village como un asegurado adicional en cualquier contrato de evento de los brincolines. Lalo Hernández secundó la moción. Ritchie y Michael se opusieron. Moción aprobada.

2) Linda Ardakani propuso extender la reunión a las 9:50 PM. Michael secundó la moción. Ritchie Cook y Lucia Casias se opusieron. Moción aprobada. En este momento, la vicepresidenta Esthela Díaz se hizo cargo de la reunión ya que el presidente Jan Gilbrecht necesitaba irse.

3) Moción: Judy Andreas hizo una moción para permitir que el Social Club, Crime Watch y Cert coloquen volantes en la puerta del pasillo. Linda Ardakani secundó la moción. Se aprobó por unanimidad.

## Octubre:

1) Ritchie Cook hizo una moción para aceptar los minutos corregidos. Judy Andreas secundó la moción. La moción fue aprobada por unanimidad.

## Noviembre:

1) Linda Ardakani hizo una moción para asignar no más de \$ 10K para el abogado fiscal especial y comenzando con un retenedor de \$ 5k. Lalo Hernández secundó la moción. Ritchie Cook se opuso a la moción; Zack Wear se abstuvo. Se discutió sobre los impuestos y la moción para retener el bufete de abogados Mendez, Weed LLC.

2) Linda Ardakani hizo una moción para aprobar el acta de la Reunión Ordinaria de la Junta Directiva del 23 de octubre de 2019. La moción fue secundada por Judy Andreas. El acta fue aprobada por unanimidad.

# Mociones 2020

## Febrero:

1) Michael Lambton y secundado por Ritchie Cook para aceptar a los dos candidatos seleccionados como miembros, Gina Arcona y Loyd Dickerson. Pases-por unanimidad.

2) Presentar el voto sobre el alquiler del espacio de la biblioteca a la Union de Crédito AV hecha por Judy Andreas secundada por Lucia Casias. La moción pasa con Salvador, Margarito, Judy, Lucía, Ignacio y Lalo votando sí a la mesa; Michael L. y Ritchie, votando no; y el presidente se abstiene.

3) Para reembolsar a los voluntarios (incluidos los directores) los gastos (con recibo) incurridos en nombre de la Corporación según el Código de Corporación 7231.5 (b) de CA y el Código Cívico de California 5800 (b). Se requiere aprobación por escrito para el reembolso antes del gasto a menos que esté relacionado con una emergencia; Judy Andreas realizó el reembolso para incluir las tarifas de estacionamiento, el kilometraje y los peajes del puente, y Lalo Hernández lo secundó. Salvador, Margarito, Judy, Lalo, Ignacio = 5 Sí; Ritchie y Lucia = 2 no; y Michael Lambton y Esthela Díaz se abstuvieron. Pases de movimiento. Nota: Esthela como presidente se abstuvo a menos que sea un empate, y luego el presidente votará.



**(Please cut this out and save it for emergency situations.)**

<b>Emergency Number</b>	<b>Please Contact a Board Officer</b>
President	
Librado Hernandez – Vice President	510-517-6364 (Acting President)
Esthela Diaz	510-418-0835
Lucia Casias	Leave message in office
Judy Andreas	Leave message in office
Margarito Chacon	510-621-9462 margaram@comcast.net
Ritchie Cook	ritchieatchison@yahoo.com
Linda Ardakani	575-740-4960
Zack Wear	zakwear@gmail.com
Salvador Lopez	Leave message in office
Ignacio Ruiz	510-375-1702

**Office Hours:**

**510-234-9054**

Monday - Friday

9:00 a.m. – 2:30pm

3:30 – 4:30 p.m.

Alicia Becerra – M - F.

Xitlaly Ramos - M - F.

Work Order requests may given by phone, phone message (24 hour), email or in person. Maintenance staff is on duty from 8:00 a.m. – 12:00pm, 1:00pm- 5:00 Monday – Friday.

The Atchison Village Newsletter is published monthly by a member committee with board over-sight. Its purpose is to satisfy motion I-26 (1969) to provide the Village information to members. To fulfill that motion, the Newsletter Committee will edit articles for accuracy, clarity and length. By Board instruction, we do not print opinion pieces, classifieds involving money or fictional writing. Please limit your article to 200 words or less. Translations in languages other than English are for your convenience only. In the event of a legal dispute, the English version will prevail. You may submit articles to the corporation office, or e-mail them to [avmhc2@yahoo.com](mailto:avmhc2@yahoo.com).  
**Deadline: 20<sup>th</sup> of each month.**

**Richmond Police Non-Emergency Number:**

**(510)-233-1214**

**In an emergency always call 911**

**Animal Control – 925-335-8300**

**(Por Favor Corte y Guarde en caso de una Emergencia)**

<b>Números de Emergencia</b>	<b>Contacte un Oficial de la Mesa Directiva</b>
President	
Librado Hernandez	510-517-6364 (Acting- President)
Esthela Diaz	(510) 418-0835
Lucia Casias	Leave message in office
Judy Andreas	Leave message in office
Margarito Chacon	510-621-9462 margaram@comcast.net
Ritchie Cook	ritchieatchison@yahoo.com
Zack Wear	zakwear@gmail.com
Linda Ardakani	575-740-4960
Salvador Lopez	Leave message in office
Ignacio Ruiz	510-375-1702

**Horario de Oficina**

**510-234-9054**

Lunes a Viernes

9:00 a.m. – 2:30

3:30 pm – 4:30 p.m.

Alicia Becerra – M - F.

Xitlaly Ramos - M - F.

Solicitudes para ordenes de trabajo pueden ser por teléfono, mensaje telefónico (24

Horas), mensaje electrónico o en persona. El personal de mantenimiento está de guardia desde las

8:00am - 12pm

1:00 pm – 5:00pm

Lunes a Viernes

El Boletín de Atchison Village se publica mensualmente por un comité de miembros con supervisión de la junta. Su propósito es satisfacer la moción I-26 (1969) para proporcionar información de la Villa a los miembros. Para cumplir con esa moción, el Comité del Boletín editará artículos para mayor precisión, claridad y extensión. Por instrucción de la Mesa, no imprimimos artículos de opinión, clasificados que involucren dinero o escritura ficticia. Limite su artículo a 200 palabras o menos. Las traducciones en otros idiomas además del inglés son solo para su conveniencia. En caso de una disputa legal, prevalecerá la versión en inglés. Puede enviar artículos a la oficina de la corporación o enviarlos por correo electrónico a **avmhc2@yahoo.com**. **Fecha límite: Día 20 de cada mes.**

**Departamento de la Ciudad de Richmond**

**Numero de no Emergencias  
(510)233-1214**

**En una Emergencia llame al 911  
Control de Animales –  
925-335-8300**